

# Rhwydwaith Trawma Mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys

Ymateb i'r Ymgynghoriad

9 o'r gloch fore'r 13<sup>eg</sup> o Dachwedd 2017 -  
9 o'r gloch fore'r 5<sup>ed</sup> Chwefror 2018

# Rhwydwaith Trawma Mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys

## Ymateb i'r ymgynghoriad

### Sut mae ymateb

Y dyddiad cau ar gyfer ymateb yw 9 o'r gloch fore'r 5<sup>ed</sup> Chwefror 2018.

Llenwch y ffurflenni sy'n dilyn ac anfonwch eich ymateb at:

E-bost: NHSWHC.strategicplanning@wales.nhs.uk

Post: Freepost MAJOR TRAUMA CONSULTATION  
(Rhaid i chi ysgrifennu'r cyfeiriad yn union fel yr uchod,  
gan gynnwys y priflythrennau.)

Gallwch chi lwytho copi o'r ffurflen ymateb i lawr o'r wefan:

[www.publichealthwales.org/majortraumaconsultation](http://www.publichealthwales.org/majortraumaconsultation)

Am fwy o wybodaeth, ewch i'r wefan uchod neu cysylltwch â  
Chydweithrediad Iechyd y GIG yng Nghymru ar y cyfeiriadau post neu e-  
bost uchod, neu ffoniwch nhw ar 02920 502674.

### Diogelu data

Ein dulliau o ddefnyddio'r farn a'r wybodaeth byddwch chi'n eu rhoi i ni.

Bydd staff y GIG yng Nghymru sy'n delio â'r materion dan sylw yn yr  
ymgynghoriad hwn yn gweld yn llawn unrhyw ymateb byddwch chi'n ei  
anfon atom. Efallai bydd rhai o staff eraill y GIG yng Nghymru'n gweld  
eich ymateb er mwyn eu helpu i gynllunio ymgynghoriadau eraill yn y  
dyfodol.

Efallai bydd rhannau o ymatebion pobl, neu ffurflenni ymateb cyfan, yn cael eu cyhoeddi fel rhan o'r adroddiad ar yr ymateb i'r ymgynghoriad i'w ystyried mewn cyfarfodydd cyhoeddus o'r byrddau iechyd ym mis Mawrth 2018. Byddwn ni bob amser yn enwi cyrff.

## Eich ymateb

Eich cod post:

Ydych chi'n ymateb ar ran corff/mudiad?

Rhowch dic

Ydw

Nac ydw

Os ydych yn ymateb ar ran corff, beth yw ei enw?

Beth yw eich grŵp oed? Rhowch dic

Yn iau nag 16 oed

Rhwng 16 a 24 oed

Rhwng 25 a 34 oed

Rhwng 35 a 44 oed

Rhwng 45 a 54 oed

Rhwng 55 a 64 oed

Rhwng 65 a 74 oed

75 oed neu'n hŷn

Well gen i beidio â dweud

## Diddordebau i'w datgan

(Er enghraifft, ydych chi'n gweithio i'r GIG neu i fwrdd iechyd? Os ydych chi, rhowch enw'r corff.)

Atebwch y cwestiynau ar y tudalennau nesaf. Ychwanegwch dudalennau eraill os oes angen.

- Tanlinellwch ac amlygwch unrhyw wybodaeth gyfrinachol neu unrhyw ddeunydd arall nad ydych yn awyddus iddo fod yn gyhoeddus
- Peidiwch â chynnwys gwybodaeth feddygol amdanoch chi neu berson arall a allai fod yn ffordd i rywun arall eich adnabod chi neu'r person arall
- Peidiwch â defnyddio unrhyw fyrfoddau – ysgrifennwch enwau a geiriau'n llawn
- Am resymau hawlfraint, ni ddylai ffurflenni sylwadau gynnwys atodiadau fel erthyglau ymchwil, llythyrau neu daflenni

---

### **Rydym yn awyddus i gael eich barn ar y canlynol.**

Mae llawer o dystiolaeth ar gael sy'n dangos bod cleifion sy'n dioddef trawma mawr yn fwy tebygol o oroesi ac o wella'n dda os ydyn nhw'n cael triniaeth o fewn rhwydwaith trawma mawr.

Mae'r panel annibynnol wedi edrych ar y dystiolaeth ar gyfer sefydlu rhwydwaith trawma mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys, a gwnaeth yr argymhellion canlynol.

- Dylid mynd ati'n gyflym i sefydlu rhwydwaith trawma mawr sydd ag isadeiledd llywodraethu clinigol yn Ne Cymru
- Dylai'r canolfannau trawma mawr i oedolion a'r un i blant fod ar yr un safle
- Dylai'r ganolfan trawma mawr fod yn Ysbyty Athrofaol Cymru yng Nghaerdydd
- Dylai Ysbyty Morriston fynd yn uned drawma fawr a dylai gael rôl arweiniol yn y rhwydwaith trawma mawr

- Dylid gosod amserlen glir a realistig ar gyfer y gwaith o greu'r rhwydwaith trawma

1. Ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r cynnig i sefydlu rhwydwaith trawma mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys? (Rhowch dic yn y bocs priodol)

Cytuno

Ddim yn cytuno nac yn anghytuno

Anghytuno

Rhowch eich rhesymau dros wneud eich dewis.

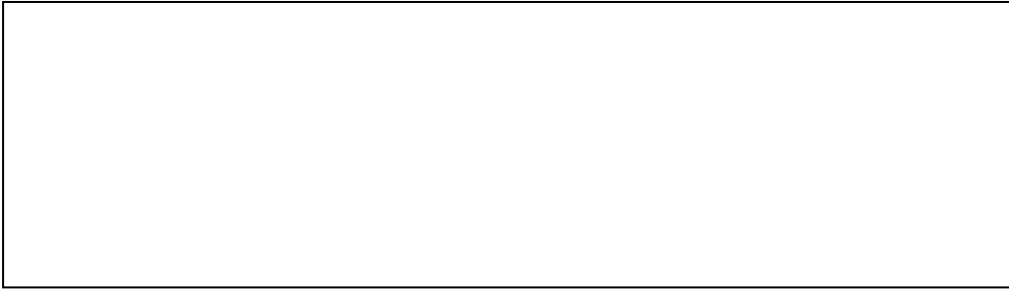
2. Ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno y dylai'r broses o ddatblygu'r rhwydwaith trawma mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys gael ei sefydlu ar argymhellion y panel annibynnol? (Rhowch dic yn y bocs priodol)

Cytuno

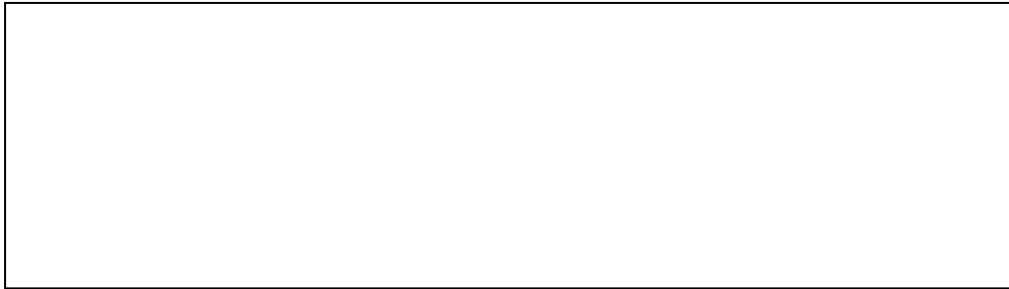
Ddim yn cytuno nac yn anghytuno

Anghytuno

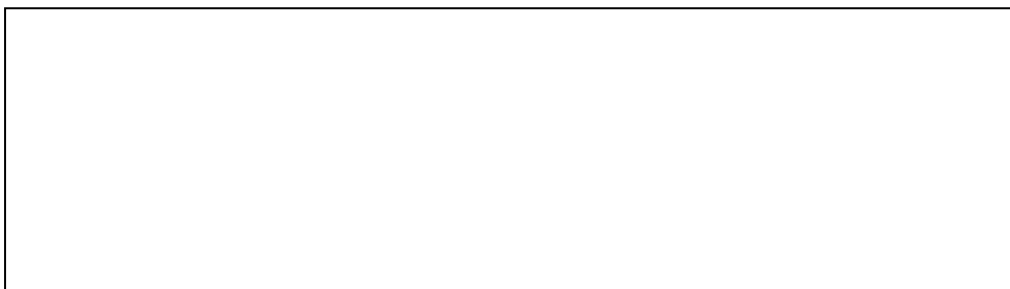
Rhowch eich rhesymau dros wneud eich dewis.



3. Os byddwn ni'n sefydlu rhwydwaith trawma mawr i Dde a Gorllewin Cymru a De Powys, a ddylem ni ystyried unrhyw beth arall?



4. Oes gennych chi unrhyw sylwadau eraill?



## Monitro cydraddoldeb

Rydym wedi ymrwymo i sicrhau ein bod yn trin y bobl sy'n defnyddio'n gwasanaethau'n deg a gydag urddas a pharch. Gallwn ni gyflawni hyn drwy ddysgu mwy amdanoch chi. A wnewch chi roi'r wybodaeth isod i'n helpu i gyflawni ein nod? Byddwn yn cadw'r wybodaeth yn ddiennw ac yn ei defnyddio wrth ddadansoddi ymatebion pobl yn unig. Byddwn yn cadw'r wybodaeth yn gyfrinachol ac ni fyddwn yn rhoi eich enw i neb arall.

Rhowch dic mewn un bocs yn unig ar gyfer pob cwestiwn.

Beth oedd eich oed ar eich pen-blwydd diwethaf?

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Yn iau nag 16 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 16 a 24 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 25 a 34 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 35 a 44 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 45 a 54 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 55 a 64 oed         | <input type="checkbox"/> |
| Rhwng 65 a 74 oed         | <input type="checkbox"/> |
| 75 oed neu'n hŷn          | <input type="checkbox"/> |
| Well gen i beidio â dweud | <input type="checkbox"/> |

Beth yw eich rhyw?

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Benywaidd                 | <input type="checkbox"/> |
| Gwrywaidd                 | <input type="checkbox"/> |
| Arall                     | <input type="checkbox"/> |
| Well gen i beidio â dweud | <input type="checkbox"/> |

Ydych chi'n adnabod eich hun yn ôl y rhyw a roddwyd i chi ar adeg eich geni?

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Ydw                       | <input type="checkbox"/> |
| Nac ydw                   | <input type="checkbox"/> |
| Well gen i beidio â dweud | <input type="checkbox"/> |



Beth yw eich grŵp ethnig?

- Gwyn
- Cymysg neu sawl grŵp ethnig
- Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig
- Du, Affricanaidd, Caribiaidd neu Ddu Prydeinig
- Unrhyw grŵp ethnig arall
- Well gen i beidio â dweud

Anabledd

Ydy'ch gweithgareddau dyddiol wedi'u cyfyngu o achos problem iechyd neu anabledd sydd wedi para, neu y mae disgwyl iddi bara, am 12 mis o leiaf?

- Ydyn, wedi'u cyfyngu'n arw
- Ydyn, wedi'u cyfyngu rywfaint
- Nac ydyn
- Well gen i beidio â dweud

Beth yw eich rhywioldeb?

- Heterorywiol neu syth
- Hoyw neu lesbaidd
- Deurywiol
- Arall
- Well gen i beidio â dweud

Crefydd

Beth yw eich crefydd?

- Dim crefydd
- Cristion (pob enwad)
- Bwdaidd
- Hindwaidd
- Iddewig
- Mwslimaidd
- Sikhaidd
- Unrhyw grefydd arall (disgrifiwch).....

Ydych chi'n siarad Cymraeg?

Ydw

Nac ydw

Well gen i beidio â dweud

Ydych chi'n ofalwr?

Ydw

Nac ydw

Well gen i beidio â dweud

Ydych chi'n un o gyflogeion y GIG?

Ydw

Nac ydw

Well gen i beidio â dweud